Nr. 436

GEMEINDE FELDTHURNS — COMUNE DI VELTURNO

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL — PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

Genehmigung der Rangordnung für die unbefristete Besetzung einer Teilzeitstelle (19 Wochenstunden) als Koch/Köchin mit zusätzlichen Reinigungsarbeiten (4. FE)

OGGETTO

Approvazione della graduatoria per la copertura di un posto a tempo indeterminato a tempo parziale (19 ore settimanali) di cuoco/a con ulteriori lavori di pulizia (4° QF)

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL — **UHR – ORE**

02.11.2026 — 17:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind: Sono presenti:

		abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
Delueg Patrick	Bürgermeister – Sindaco			
Dorfmann Christian	Gemeindereferent – Assessore			
Unterfrauner Adelheid	Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca			
Unterfrauner Hedwig	Gemeindereferent – Assessore	X		
Waldboth Dietmar	Gemeindereferent – Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Genehmigung der Rangordnung für die unbefristete Besetzung einer Teilzeitstelle (19 Wochenstunden) als Koch/Köchin mit zusätzlichen Reinigungsarbeiten (4. FE)

Oggetto: Approvazione della graduatoria per la copertura di un posto a tempo indeterminato a tempo parziale (19 ore settimanali) di cuoco/a con ulteriori lavori di pulizia (4° QF)

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 380 vom 28.09.2026 ist ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die unbefristete Besetzung einer Teilzeitstelle als Koch/Köchin mit zusätzlichen Reinigungsarbeiten (4. FE – 19 Wochenstunden) veröffentlicht worden.

Con delibera della Giunta comunale n. 380 del 28/09/2026 è stato pubblicato un bando di concorso pubblico per titoli ed esami per l'assunzione indeterminata di un/a cuoco/a con ulteriori lavori di pulizia (4° QF) a tempo parziale (19 ore settimanali).

Die Gesuche mussten innerhalb 26.10.2026, 12:00 Uhr, vorgelegt werden.

Le domande dovevano essere presentate entro il 26/10/2026 ore 12:00.

Mit Beschluss Nr. 425 vom 26.10.2026 wurde ein/e Kandidat/in zum öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Teilzeitstelle (19 Wochenstunden) als spezialisierter Koch/Köchin mit zusätzlichen Reinigungsarbeiten (4. FE.) zugelassen.

Con delibera della giunta comunale n. 425 del 26/10/2026 è stata/o ammesso un/a candidato/a per per il bando di concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto a tempo parziale (19 ore settimanali) di cuoco/a specializzato/a con ulteriori lavori di pulizia (4. qualifica funzionale).

Nach Einsicht in das Protokoll der Bewertungskommission vom 28.10.2026.

Visto il verbale della commissione giudicatrice del 28/10/2026.

Es wird festgestellt, dass sich folgende Rangordnung ergeben hat:

Viene constatato che si è stilata la seguente graduatoria:

1. Andrea Gruber

Nach Einsicht in:

- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

Visti:

- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

1) das Protokoll der Bewertungskommission vom 28.10.2026 betreffend die Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Teilzeitstelle (19 Wochenstunden) als spezialisierter Koch/Köchin mit zusätzlichen Reinigungsarbeiten (4. FE.) zu genehmigen;
2) folgende Rangordnung zu genehmigen:

1) di approvare il verbale della commissione giudicatrice del 28/10/2026 riguardante la formazione della graduatoria per titoli ed esami per la copertura di un posto a tempo parziale (19 ore settimanali) di cuoco/a specializzato/a con ulteriori lavori di pulizia (4. qualifica funzionale);
2) di approvare la seguente graduatoria:

1. Andrea Gruber

3) Es wird festgehalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe zu Lasten der Gemeinde mit sich bringt und daher keine Haushaltsanlastung notwendig ist.

3) Si da atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa a carico del Comune e quindi non risulta nessun'imputazione in bilancio.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di

Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Delueg Patrick

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra